

Меморандум между Министерством природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь и Министерством охраны окружающей среды и природных ресурсов Грузии о сотрудничестве в области охраны окружающей среды

Вступил в силу 9 декабря 2015 года

Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь и Министерство охраны окружающей среды и природных ресурсов Грузии, именуемые в дальнейшем «Сторонами»,

Стремясь к расширению сотрудничества в области охраны окружающей среды, Осознавая значение охраны и улучшения состояния окружающей среды, устойчивого развития для нынешних и будущих поколений,

Основываясь на положениях международных договоров в области охраны окружающей среды, участниками которых являются Стороны,

Принимая во внимание опыт, накопленный в области международного природоохранного сотрудничества,

Достигли согласия о нижеследующем:

Статья 1

Стороны осуществляют сотрудничество в области охраны окружающей среды на основе равноправия и взаимной выгоды, руководствуясь целями и принципами устойчивого развития, в соответствии с действующим в государствах Сторон законодательством и общепризнанными принципами и нормами международного права по окружающей среде.

Статья 2

Стороны в соответствии с действующим в государствах Сторон законодательством договорились способствовать развитию непосредственных контактов между организациями, деятельность которых связана с охраной окружающей среды.

Стороны не несут ответственность по обязательствам организаций, указанных в части первой настоящей статьи, в рамках договоров, заключенных на основе настоящего Меморандума.

Статья 3

Целью настоящего Меморандума является содействие развитию взаимодействия Сторон в области охраны окружающей среды.

Стороны договорились осуществлять сотрудничество в следующих формах:

разработка и реализация совместных проектов и программ;

обмен экологической информацией, включая научные и технические сведения, в соответствии с действующим в государствах Сторон законодательством;

обмен визитами экспертов, участие их в конференциях, семинарах и встречах, организуемых каждой из Сторон, посвященных вопросам окружающей среды и устойчивого развития.

Сотрудничество также может осуществляться в иных формах, согласованных Сторонами.

Статья 4

Финансовые условия сотрудничества и реализации совместных проектов будут рассматриваться Сторонами в каждом отдельном случае в рамках бюджетных

возможностей каждой из Сторон в соответствии с действующим в государствах Сторон законодательством.

Кроме согласованных Сторонами случаев, каждая из Сторон несет собственные расходы, возникающие в ходе реализации настоящего Меморандума.

Статья 5

Положения настоящего Меморандума не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из иных заключенных ими международных природоохранных договоров, и не предусматривают каких-либо международных правовых обязательств для Сторон.

Статья 6

Разногласия относительно применения либо толкования настоящего Меморандума разрешаются путем непосредственных переговоров между Сторонами.

Статья 7

Настоящий Меморандум может быть изменен или дополнен на основе взаимного согласия Сторон посредством заключения отдельного Протокола, который вступает в силу со дня подписания или в иные сроки, предусмотренные Протоколом, и становится неотъемлемой частью настоящего Меморандума.

Статья 8

Настоящий Меморандум действует в течение пяти лет и вступает в силу со дня его подписания. Он будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, пока одна из Сторон не направит письменное уведомление другой Стороне о намерении прекратить его действие.

В таком случае Меморандум прекращает действие по истечении шести месяцев со дня получения иной Стороной письменного уведомления.

Прекращение действия настоящего Меморандума не повлияет на юридическую действительность уже совершенных договоренностей в рамках настоящего Меморандума.

Совершено в городе Париже, 9 декабря 2015 г. в двух экземплярах, на английском, русском и грузинском языках, причем все тексты одинаково аутентичны. В случае разногласий в толковании положений Меморандума, предпочтение имеет текст на английском языке.

**За Министерство природных
ресурсов и охраны окружающей
среды Республики Беларусь**
Подпись

**За Министерство охраны
окружающей среды и природных
ресурсов Грузии**
Подпись